

Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones Bibliográficas

La reprografía de este material no implica la transmisión
o el disfrute del derecho autoral de la obra.



Las edades del hombre; libros y documentos en la Iglesia de Castilla y León.
Valladolid, Talleres Gráficos de Andrés Martín, 1990, xxiv, 479 p. il. a col., 30 cm.

Esta obra nos presenta el catálogo de los 471 documentos (manuscritos o impresos) exhibidos en la exposición intitulada "Los libros y documentos de la Iglesia de Castilla y León", realizada en los claustros de la catedral de Burgos en 1990, como segunda etapa del proyecto "Las edades del hombre", emprendido por las 11 diócesis de la región de Castilla y León, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros de Salamanca, Caja del Círculo Católico de Burgos y Junta de Castilla y León. La primera etapa, llevada a cabo entre 1988 y 1989 en la catedral de Valladolid, consistió en una exposición iconográfica.

La finalidad de ese proyecto ha sido dar a conocer el patrimonio cultural de Castilla y León; y la de la exposición de 1990, la de exhibir las piezas documentales más valiosas conservadas en las bibliotecas de todo tipo de la Iglesia de Castilla y León, principalmente las referentes a su historia, desde las más antiguas hasta las del siglo XVIII.

La obra tiene como cubierta un cartón muy blanco recurbierto y reforzado con plástico incoloro, enteramente transparente. La tapa anterior, acorde con el contenido de la obra, tiene debajo del título reproducidos a todo color los cuatro evangelistas de Gil de Siloé, que se encuentran en la predela de la capilla de Santa Ana en la catedral de Burgos. Y cada página lleva adjunta a su numeración una viñetita, también en color, que reproduce algún detalle de las ilustraciones de los documentos en cuestión.

El registro de cada documento, además de su ficha bibliográfica escueta, que termina con la indicación de la institución que posee la obra registrada, va acompañado de una descripción más amplia sobre el contenido, la forma (ilustraciones, iniciales ornamentadas y otros ornatos) y la historia de cada documento; la bibliografía sobre el mismo, si la hay, constituye la nota final.

Los documentos registrados aparecen en este catálogo distribuidos bajo los siguientes rubros, más bien sugestivos que temáticos: 1) Los balbuceos de la lengua. 2) La Biblia para los ojos. 3) Los huidos del siglo. 4) Los reyes en su corte. 4b, Los obispos en su cátedra. 4c, Los monjes en sus monasterios. 4d, Los sabios en su aula. 5) Las edades de la vida. 5b, Los oficios. 5c, Los conflictos de la vida. 5d, La salud y la enfermedad. 5e, Los juegos y las fiestas. 5f, Las hijas de Eva. 5g, Las estaciones del año. 6) Una lengua para el amor. 6b, Las lenguas del saber. 6c, Un habla peligrosa. 7) Los otros hijos de Abraham. 8) Los libros de bolsillo. 9) La luz de la razón. 10) La "Extraña ínsula" de América.

Cada uno de estos rubros y subrubros va estampado en letras de forma uncial blancas sobre páginas negras, y arriba de la reproducción a colores de la página que se juzgó más representativa de los documentos agrupados en ellos. Por cada documento registrado y descrito bajo los 471 asientos de este catálogo hay, por lo menos, una reproducción a todo color de sus páginas más sobresalientes. Esas reproducciones ocupan generalmente menos de una página, pero no son raros los casos en que ocupan una página entera y, a veces, hasta dos.

Con la finalidad de mostrar la valía de esta obra cito en seguida, tomándolos casi al azar, algunos de sus registros. Del rubro, *La Biblia para los ojos* tomo el registro "15.- PETRUS CLERICUS (texto) Y MARTINUS (miniaturista). 1086. Comentarios de Beato de Liébana al Libro del Apocalipsis. Códice. Latín. Pergamino. 360 x 253 x 60 mm. Letra visigótica. Cabilado de la Catedral. El Burgo de Osma". Viene en seguida una serie de notas, entre ellas la que dice "La miniatura es hoy, el elemento más 'valorado' del códice". Son 37 miniaturas. Se abre con el Alpha y se cierra con la Omega; aunque, todavía, después de ésta, hay otra con una frase ilegible. Sobre todas es estimada la que representa el mapamundi, a doble página. En ella estuvo expuesto en "Europalia. 85. España"; porque "es la que se ajusta más exactamente al original". La penúltima nota, la que precede a la bibliografía, informa que "La singularidad del Códice explica su presencia en cuantas exposiciones se organizan a nivel nacional e internacional".

En el rubro IVb, Los obispos en su cátedra, bajo el número 97 se cita este incunable: DIEGO DE CASTRO. *Manuale Sacramentorum secundum consuetudinem Ecclesiae Segoviensis*. Salamanca, 1499. Perteneciente a la catedral de Segovia, de él se da esta descripción: "En pergamino, 70 páginas. Letra gótica, de un tamaño, excepto la portada, que es de un tamaño mayor, a plana entera de 21 líneas. Dos tintas, roja y negra. Capitales, signos, títulos y rúbricas en rojo. Algunas rúbricas en castellano. Encuadernación de piel con filetes gofrados. Este manual, que contiene las ceremonias que se usaban en la iglesia de Segovia en la administración de

los Sacramentos y Sacramentales, es completamente desconocido de todos los bibliógrafos, así nacionales como extranjeros [el subrayado es mío]. En este archivo capitular hay cuatro ejemplares”.

En el rubro IVd, Los sabios en su aula, se registran obras de sabios de cualquier tiempo hasta el siglo XVIII. Bajo el número 146 se describe el ejemplar del *Liber chronicarum* de Hartmannus Schedel (Norimbergae, Antonius Koberger, 2 de julio de 1493), conservado en el monasterio agustino de Santa María de la Vid, en La Vid de Aranda, Burgos. Se dice que contiene la “Historia del mundo desde la creación hasta 1492, ilustra el texto con 1809 xilografías, dibujadas por el maestro de Durero, Michaël Wolgemuth, con la colaboración de su yerno Wilhelm Pleydenwurff. El ejemplar vitense destaca en belleza sobre otros ejemplares de la misma obra, porque sus grabados fueron coloreados diestramente por un artista anónimo, conservando aún todo su esplendor”, etcétera.

Bajo el número 147 se describe la *Summa de Arithmetica, Geometria, Proportioni e proportionalità* (Venecia, Paganino de Paganinis, 1494) de Luca Pacioli, perteneciente a los Agustinos Filipinos de Valladolid. Bajo el 163, el ejemplar de Vitruvio, *De architectura libri decem* (Lyon, Ioannes Tornesius, 1586), perteneciente al Archivo de la catedral de Palencia. Bajo el 164, el ejemplar de *Civitates Orbis Terrarum* (Colonia, 1599 el primer tomo, 1597 el segundo), de Jorge Braun y Francisco Hogenberg, conservado en la abadía benedictina de Santo Domingo de Silos, Burgos. Bajo el 170, el ejemplar de *Arca de Noé* (Amsterdam, 1675) de Atanasio Kircher, que se conserva en el arriba citado monasterio de Santa María de la Vid. Y bajo el 171, el ejemplar de Joannes Johston, *Historiae Naturalis libri* (Amsterdam, 1657), perteneciente a la biblioteca de los agustinos filipinos de Valladolid.

Del rubro Vd, La salud y la enfermedad, transcribo las dos siguientes fichas: “270.- ANÓNIMO. Hortus sanitatis. Estrasburgo. 1497 (?) Incunable. 315 x 225 x 60 mm. Cabildo de la Real Colegiata de San Isidro. León. Recoge esta obra cuanto se sabía en el siglo XV sobre plantas, animales y piedras y sus propiedades curativas, acudiendo a las enseñanzas de los autores antiguos, tanto médicos como naturistas, entre ellos Hipócrates, Galeno, Plinio, San Isidoro, Avicenna... El último tratado se debe a Bartolomé Montagnana sobre diagnósticos médicos a través de la orina. Lo verdaderamente notable en este libro, de más de setecientas páginas, es la abundancia de grabados, dos o tres por página, a veces cuatro, ilustrando las materias expuestas. Son dibujos lineales, grabados en boj, muy ingenuos y expresivos. Carece de portada y colofón”.

“288.- J. L. MAYGRIER. Nuevas demostraciones de los partos. Obra completa de 80 estampas gravadas y un texto razonado para facilitar su

explicación. París. 1828. Libro impreso. 430 x 273 x 50 mm. Abadía Benedictina de Santo Domingo de Silos, Burgos. Con destino a Méjico, pero impresa en París, tradujo Don José de Liétor Castroverde (doctor en Medicina por la Universidad de Montpellier y en Filosofía por la de Granada) esta obra de Jacobo Pedro Maygrier (1771-1835), especializado en este tipo de obras, y grabadas en talla dulce por Forestier y, en su mayoría, por Luis Francisco Couché (1782-1849), uno de los mejores grabadores de su época. El ejemplar aquí presentado, se enriquece con una bellísima encuadernación en piel, de estilo isabelino”.

De las cinco únicas fichas del rubro VI. Una lengua para el amor, la señera es la “330.- TERESA DE JESÚS. Camino de perfección. Ávila. Circa 1566. Manuscrito. Papel. 210 x 155 mm. Carmelitas Descalzos. Valladolid”. Entre las notas que siguen a la anterior transcribo la que informa: “El manuscrito fue compuesto hacia 1566 en un ambiente de recelos antifeministas que motivaron la severa censura del libro. A causa de ella, la autora hubo de escribirlo íntegramente por segunda vez. Se conserva el *autógrafo* de la primera redacción en la Biblioteca del Escorial. El presente *autógrafo* contiene la segunda redacción de la obra. Las anotaciones marginales [...], así como los numerísimos subrayados, los trazos verticales al margen del texto, las tachas de párrafos enteros, o la amputación de varios folios [...] se deben a la intervención de censores y teólogos amigos de la autora, al revisar la segunda redacción de la obra”.

Finalmente, de los asientos del rubro IX. La luz de la razón, cabe señalar la presencia en España de las obras de Voltaire (Londres, 1770-1781) y del *Dictionnaire des sciences, arts et métiers* (París, Amsterdam, 1751-1780). Las notas del asiento 427 dicen de aquella que pertenece a la biblioteca de la catedral de Ávila, y que este hecho revela la apertura de los miembros del cabildo de esa catedral a “los revolucionarios aires transpirenaicos”, algunos de los cuales fueron desterrados por Fernando VII por “muy afrancesados”. La segunda obra, conforme a las notas del asiento 431, perteneció al cabildo de la catedral de Burgos, en el cual existía un grupo de canónigos amigos de las ideas de la Ilustración.

La última pieza importante de esta obra es una amplia bibliografía. Es de lamentarse que no tenga un índice alfabético por autores, pues, al no estar registradas las obras que describe en orden alfabético, es difícil el acceso a la información. En fin, no se trata de un catálogo bibliográfico sino de una guía para una exposición.